

## Conferenza internazionale a Kocaeli - Turchia

### Kocaeli Guidance and Research Centre

Il Kocaeli Guidance and Research Centre ha organizzato un evento internazionale il 21 maggio 2010 per le attività di disseminazione del progetto Dessdys - Sviluppare le abilità di studio dei soggetti dislessici, un progetto europeo Grundtvig. Il progetto Dessdys ha teminato la sua prima fase con una conferenza internazionale tenutasi a Kocaeli, in Turchia. I partner del progetto e i professionisti turchi che si occupano di dislessia sono stati ben informati sulle condizioni del problema della dislessia in Turchia, identificando il problema della dislessia, l'aspetto neurobiologico della comorbilità della dislessia, l'uso degli strumenti digitali al fine di produrre materiali per l'apprendimento che aiutino i soggetti a sviluppare le loro abilità di studio e che guidino i tutor nel lavoro coi dislessici.

I relatori sono stati il Dr. Figen Karaceylan Çakmakçı, il Prof. Dr. Ümran Korkmazlar, l' Ass. Prof. Dr. Özlem Yildiz Öç from Turkey, il Dr Ian Smythe (Ibis Creative Consultants Ltd), Anna Györfi (BF EDU Kft), Joe Higgins (Belfast Metropolitan Collage), Daniela Boneva (Dyslexia Association of Bulgaria) e la Dr.ssa Rachele Giammario (Fondazione "Padre Alberto Mileno" Onlus Italy).

Oltre ai relatori, la conferenza ha visto la partecipazione di 150 persone tra cui consulenti scolastici, insegnanti di sostegno e genitori che hanno mostrato un vero interesse per l'obiettivo e per le argomentazioni del progetto, in modo particolare ai risultati del progetto.

La conferenza del Dessdys ha fornito informazioni sul progetto in sé, ha invitato le organizzazioni all'interazione e alla cooperazione e inoltre ha incoraggiato i partecipanti ad utilizzare i materiali prodotti dal progetto Dessdys.

La conferenza è stata un' occasione utile per i partner del progetto per stabilire solide collaborazioni con le autorità locali e regionali e ha preparato le istituzioni a lavorare con i soggetti dislessici di Kocaeli.

## Rapporto tra Dessdys e altri progetti

### I progetti finanziati dall'Unione Europea con- dividono le loro idee

**Embed** - <http://www.embeddyslexia.eu>

Questo progetto si occupa di includere attività efficaci per il dislessico nell'apprendimento continuo, sintetizzando i concetti emersi negli altri progetti al fine di fornire linee guida per le politiche nazionali in tutta Europa.



I principali risultati: un portale centrale che colleghi e consolidi le risorse degli altri progetti.

Paesi: il testo sarà in lingua inglese, ma altri materiali saranno disponibili anche in lingua bulgara, ungherese, polacca e spagnola.

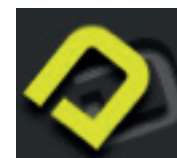
**iSheds** - <http://www.isheds.eu/>

Il progetto iShed (Identificazione e Supporto nell'istruzione Superiore per i soggetti dislessici nei paesi balcanici) sta per concludersi. Le numerose risorse (in Inghilterra, Bosnia, Croazia, Ungheria, Romania, Serbia e Slovenia) sono attualmente disponibili sul sito web, incluso l'e-book (il libro elettronico) per gli studenti dislessici e per chi li aiuta. (Lingue dei paesi Partner: EN, BA, HR, HU, RO, RS, SI)



**Dyslexia Veto** - <http://www.dyslexia-veto.eu>

L'obiettivo del progetto consiste nel testare e adattare i criteri del Dyslexia Friendly Quality Mark, sviluppati dalla BDA (associazione dislessia Inglese) nelle organizzazioni professionali degli altri paesi che partecipano al progetto (Bulgaria, Italia, Ungheria e Romania) con l'intento di migliorare il proprio impatto e la propria performance in un contesto professionale.



Visita <http://technodys.blogspot.com>

Il blog per coloro che sono interessati alle tematiche legate alla dislessia.



Visita <http://www.fondazionemileno.it>

Casa di Cura - Centro di Riabilitazione - R. A Vasto Marina - Chieti (Italy)

## L'attività di ricerca a Belfast

La disseminazione del Grundtvig realizzata da Brenda Degan

Il Belfast Metropolitan College conta 44000 studenti che frequentano il college con orari parziali o completi e 121 centri di apprendimento in tutta Belfast. Molti nostri insegnanti preparano i corsi specifici sulla dislessia, progettano e realizzano brevi corsi sulla dislessia. Inoltre il nostro college valuta e prepara i bambini e gli adulti dislessici. Avendo partecipato alla stesura della guida per i tutor, abbiamo ideato un piccolo progetto di ricerca. L'idea era quella di far parlare gli studenti dislessici. Tale progetto di ricerca si è avvalso di un breve questionario con domande a scelta multipla e di sette interviste approfondite. L'età dei discenti era compresa tra i 16 e i 74 anni. I loro commenti sono presenti nella versione finale della guida. Abbiamo inoltre coinvolto i tutor dei dislessici e i tutor specializzati nella gestione della guida. In tutto erano 103 ai quali fu chiesto un parere in merito all'uso della guida. La risposta è stata: "La guida è stata molto utile".

## La conferenza ungherese

Di Anna Gyorfi

La seconda conferenza del progetto Dessdys ha avuto luogo a Budapest. I rappresentanti dei sei paesi partner del progetto si sono riuniti non solo per procedere con i lavori, ma abbiamo avuto anche l'opportunità di organizzare una conferenza e un workshop per gli insegnanti degli studenti dislessici. In collaborazione con il centro d'istruzione professionale (Del-Budai TISZK) è stata fornita una visione globale sulle migliori attività svolte in Europa. Le relazioni hanno riguardato aree quali l'identificazione e lo screening della dislessia, i supporti ai diversi gradi di istruzione e l'uso della tecnologia di supporto. Il progetto Dessdys ha dato anche la possibilità di presentare i propri risultati alla conferenza "Együtt az úton" (Aiutiamoci), un evento organizzato dal centro professionale e scuola superiore Öveges József. La conferenza ha focalizzato l'attenzione sulla pedagogia di supporto e inclusive del SEN. Anna Gyorfi ha parlato di uno strumento tecnologico a sostegno dei soggetti dislessici, dove sono stati introdotti i risultati del progetto Dessdys.

## La conferenza europea sulla dislessia svolta a Bruges

Meeting internazionale a Bruges

L'associazione europea sulla dislessia, un'organizzazione di riferimento per le associazioni dislessia in tutta Europa, ha realizzato il terzo meeting internazionale a Bruges, in Belgio nell'aprile 2010. La conferenza ha visto la partecipazione di delegati provenienti da tutto il mondo che hanno presentato ricerche e attività in varie lingue e contesti culturali.

Il progetto Dessdys è stato presentato all'interno di una relazione sulla fornitura dei servizi online per gli studenti. Ai partecipanti è stata comunicata la possibilità di accedere all'apprendimento online, disponibile in lingua bulgara, inglese, ungherese, italiana e turca. Si è discusso anche della disponibilità delle risorse, per es. la tecnologia di supporto e la necessità di divulgarla in altre lingue. Si è riferito che la mancanza di lettori vocali ampiamente accessibili in alcune lingue dei partner del progetto, per es. la lingua bulgara, ungherese e turca, sembrava scontrarsi con la nozione di uguaglianza e di discriminazione sulla disabilità, e sarebbe stato necessario rettificarla urgentemente.

Country	Partner Institution	Reference	E-Mail	Web site
Bulgaria	Dyslexia Association of Bulgaria	Daniela Boneva	<a href="mailto:dabg_rousse@yahoo.com">dabg_rousse@yahoo.com</a>	<a href="http://www.dyslexia-bg.org">www.dyslexia-bg.org</a>
Hungary	BF EDU Kft	Anna Györfi	<a href="mailto:anna.gyorfi@bf.hu">anna.gyorfi@bf.hu</a>	<a href="http://www.bluefountain.hu">www.bluefountain.hu</a>
Italy	Fondazione Padre Alberto Mileno Onlus	Anna Scafetta	<a href="mailto:dislessia@fondazionemileno.it">dislessia@fondazionemileno.it</a>	<a href="http://www.fondazionemileno.it">www.fondazionemileno.it</a>
Northern Ireland	Belfast Metropolitan College	Joe Higgins	<a href="mailto:JHiggins@belfastmet.ac.uk">JHiggins@belfastmet.ac.uk</a>	<a href="http://www.belfastmet.ac.uk">www.belfastmet.ac.uk</a>
Turkey	Kocaeli Rehberlik ve Araştırma Merkezi	Binnur Küçükıldız	<a href="mailto:bkucukyildiz41@hotmail.com">bkucukyildiz41@hotmail.com</a>	<a href="http://www.kocaeliram.com">www.kocaeliram.com</a>
United Kingdom	Ibis Creative Consultants Ltd	Ian Smythe	<a href="mailto:ian.smythe@ukonline.co.uk">ian.smythe@ukonline.co.uk</a>	<a href="http://www.ibisconsultants.info">www.ibisconsultants.info</a>